



642988

La Estrella

ESPECTACULOS

viernes 3 de diciembre de 1999

Afirma folclorista Margot Loyola: "Cualquier campesina, mapuche o aymara es mejor que yo"

A la investigadora le resulta doloroso que cada vez haya menos expresiones propiamente chilenas, y que se confunda lo popular con lo folclórico

—Sesenta años de investigación en torno al folclor no le han dado a Margot Loyola la satisfacción del deber cumplido. "Me he puesto cada vez más severa conmigo misma —dice— porque siento que recién estoy tratando de alcanzar al pueblo. Cualquier campesina, mapuche o aymara es mejor que yo. Algunos dicen que es modestia, pero es lo que me ha mantenido sin caer al precipicio".

Esa misma severidad la aplica a su trabajo y al análisis de su entorno. "Esto es una época muy diferente a la mía, aunque una investigadora no debe hacer juicios sobre si eso es para bien o para mal", dice.

"Pero me resulta muy extraño este cambio súbito, profundo, en nuestras expresiones que están luchando por permanecer. En el siglo pasado teníamos en Chile unas veinte danzas de los llamados bailes de tierra. ¡Veinte! Y ahora sólo quedan dos: la gran zamacueca y el cachimbo, en el norte. Para mí es doloroso".

—¿De quién depende esa preservación?

—Aquí no hay conciencia. La gente va tomando nuevas expresiones y abandona las anteriores. Pero nosotros no podemos dimitir. Nadie la pueda poner conuertos a los gustos o ideas de los pueblos. He aprendido a resignarme, porque si no me muero de pena.

—En ese sentido, ¿le parece acertada la selección de músicos que hoy representa al país en la Feria del Libro de Guadalajara?

—Hay gente muy capacitada, pero no estrictamente en el folclor. Me hubiera gustado que hubiera ido la cueca, la tonada y el canto mapuche. Y el cantor popular con guitarra. Un Pedro Yáñez, por ejemplo, o una voz mapuche como la de Sofía Pantoja. Al menos una pareja de bailarines de cueca, porque la zamacueca es una gran danza en latinoamérica, al nivel del tango de Argentina.

Margot Loyola pide distinguir lo folclórico de lo popular, y considera que ninguno de los dos géneros es totalmente representativo de la identidad chilena si no contempla también al otro.

"No tengo nada contra lo popular —dice—, porque lo popular y lo tradicional se retroalimentan. Pero entre los folcloristas ya nos conocemos todos y ninguno de ellos está hoy en Guadalajara".

PRESENTACION EN VIÑA

Más de dos siglos tiene en Chile la tradición de la tonada del Niño Dios, folclorización local para los villancicos que a mediados del siglo XVIII ya llegaban desde España y a los cuales cada región del país le agregó su sello localista.

Una selección de esas melodías y danzas presentará el domingo, a las 20.00 horas, en el Teatro Municipal de Viña del Mar el Conjunto Folclórico del Instituto de Música de la Universidad Católica de Valparaíso, dirigido por Margot Loyola y Osvaldo Cádiz.

El grupo está integrado por cincuenta personas, entre cantantes, instrumentistas y bailarines. Gran parte de ellos proviene de diversas cantaras y escuelas de la universidad.

El espectáculo se llama "Quiquiriquí, cacoracó, los gallos cantan Cristo nació". Algunas de las representaciones que incluye corresponden a las zonas del norte chico ("Décimas en homenaje al Niño Dios de Soloqui" y "Danzantes"), de Chile ("Fiesta de los luminarios" y "A Belén ha llegado"), de Rapo Nui ("Nome"), del norte grande ("Bailarín del silencio" y



Margot Loyola.

"Kochihua", del campo ("Ofrendas a Manuelito", "Buenas noches Mariquita" y "Yo vengo del Collahuay") y de la Patagonia ("Habanera" y "Galop de la equina").

Previo a esta presentación, la investigadora había estado ocupada principalmente en el montaje "La zamacueca, Andanzas y personajes en escenarios, ritos y fiestas. Chile, Perú, Argentina y México", un proyecto de música y danza realizado junto al grupo Palomar.

Gracias al financiamiento del Fonart, el espectáculo ha podido filmarse y exhibirse incluso en Estados Unidos.

Afirma folclorista Margot Loyola, "Cualquier campesina, mapuche o aymara es mejor que yo" [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Loyola, Margot, 1918-2015

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Afirma folclorista Margot Loyola, "Cualquier campesina, mapuche o aymara es mejor que yo" [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile